

日报说日本政府已确定铃木访华方针

《朝日新闻》说铃木将争取确认维持和发展两国的友好关系；
《日本经济新闻》说铃木想通过首脑会谈探询中国的对苏对朝政策

【本刊讯】东京九月十九日消息：据日本报纸今天报道，日本政府已经决定了铃木首相访华的方针。《朝日新闻》说：“政府十八日决定的基本方针是，在铃木首相同赵紫阳总理举行首脑会谈和在北京市内发表讲演时，将争取确认维持和发展两国的友好关系，同时根据最近的美中和中苏关系使中国继续维持同西方的协调路线。根据这种观点，首相打算表明：（一）日中友好关系对东亚的和平与稳定是不可缺少的；（二）日本继续积极地协助中国的现代化政策；（三）不成为军事大国，坚持和平外交。”

《东京新闻》说：“铃木首相在同赵紫阳总

理举行日中首脑会谈时，日方将提及教科书审定问题，并且转达这样的方针，即以八月底的‘政府见解’和其后的重新说明为基础，扎实地履行向中国方面约定的对历史教科书记述的订正。”

【《日本经济新闻》九月二十日报】题：首相的意向是，通过一系列首脑会谈，摸中国的对苏和对朝政策

即将于二十六日访华的铃木首相已决定意向，要通过同赵紫阳总理的首脑会谈，重点地探询中国的对苏外交和对朝鲜政策。这是政府人士在十九日透露的，首相关注胡耀邦总书记所作包含着同苏联修复关系的可能性的讲话和朝鲜民主主义人民共

和国同中国的领导人互访越来越频繁等情况，他打算在掌握了中国的内心想法之后，使之反映在今后的外交政策上。

在这次访华时，铃木首相预定同赵紫阳总理进行两次首脑会谈，此外，还将同胡总书记、邓小平政治局常委进行会谈。首相在这一系列会谈中特别想确认的是中国的对苏战略。他特别关心的是胡总书记九月一日在党代会的报告中所说的如下这段话：“如果苏联当局确有诚意改善同中国的关系，并采取实际步骤解除对我国安全的威胁，中苏两国关系就有走向正常化的可能。”

另外，中国同北朝鲜的关系，除不久前日成

主席访问中国外，四月份胡总书记和邓政治局常委还访问了朝鲜，最近，给人以“加速接近”的印象。

因此，首相将以中朝关系为中心，就整个朝鲜半岛的形势同中方深入地交换意见，同时强调朝鲜半岛的和平与安定的必要性。首相的方针是，其中要特别提出：日中两国要作出进一步的努力，为南北朝鲜的和平统一创造环境。

关于中国在对苏、对朝关系上的动向，外务省领导人还难以掌握真正的意图。因此，外务省期望，若能通过在首脑会谈中坦率地交换意见，掌握了中国的内心想法，就将会对我国的外交政策带来很大效果。

了这样的意向，把日本的合作数额从一九八一年度的十六个工厂增加到一九八二年度的三十二个工厂。一九八三年度还要进一步增加。在资源的联合开发方面，他表示，除将渤海石油开发事业的勘探资金比当初的计划增加约两倍以外，到一九八五年，还要把民间方式的“日中长期贸易协定”的日本承担部分，比现在增加约一倍。

阿盟决定召开特别会议讨论贝鲁特局势

【法新社突尼斯九月十九日电】阿拉伯国家联盟发言人今天证实，应巴勒斯坦解放组织的请求，阿拉伯国家联盟已通知阿拉伯国家外长来这里参加特别会议，讨论贝鲁特局势。

【卡塔尔通讯社安曼九月十九日电】犹太复国主义敌人透露了在贝鲁特西区巴勒斯坦难民营犯下的屠杀罪行的真正目的。约旦《宪政报》在今天发表的一篇调查报告中说，以色列敌人的电台前天中午，即在屠杀发生之前的英文节目中广播一则消息说，以色列军队将把巴勒斯坦难民从贝鲁特郊区的难民营迁往黎巴嫩的东部地区。

约旦报纸揭露以屠杀巴难民罪行

巴解组织要求开会讨论“以色列入侵西贝鲁特以及在贝鲁特巴勒斯坦难民营的大屠杀”的请求是昨晚到这里阿拉伯联盟总部的，该联盟的二十一个会员国立即接受了这一请求。

调查报告说，这一官方消息证实，以色列的目的是把巴勒斯坦人迁离贝鲁特郊区，就象他们在一九四八年的作法完全一样，当年它曾计划把他们从耶路撒冷郊区迁走。报告追述说，恐怖主义组织司令贝京那时曾作出一项进行“德尔亚罕”屠杀的决定，利用屠杀对巴勒斯坦阿拉伯居民的横

【法新社安曼九月十九日电】约旦内阁今天在安曼举行了会议，讨论“以色列人和他们在黎巴嫩的盟友——右派民兵的野蛮屠杀的问题”。

内阁在这次会议结束后发表的一项公报中，要求“美国政府遵守保证在黎巴嫩的巴勒斯坦难民的生命安全的诺言”。

内阁还决定从十九日起全国哀悼二十四小时，以抗议这一恐怖罪行。

【法新社德黑兰九月十九日电】伊朗外交部表示：谴责犹太复国主义继续侵略和占领贝鲁特西区，对那里的无辜居民和巴勒斯坦、黎巴嫩的穆斯林进行的惨无人道的屠杀罪行。

伊朗外交部在由伊朗执政党、伊斯兰共和党的日报发表的一项公报中说，在长枪党雇佣军的协助下美国和占领圣地的政权屠杀了数以百计的手无寸铁的巴勒斯坦和黎巴嫩的男人、妇女和儿童。

【德新社麦纳麦九月十九日电】阿拉伯海湾国家今天谴责在贝鲁特发生的屠杀巴勒斯坦人的事件。

在卡塔尔，政府在由新闻大臣卡瓦里宣读的一项声明中说：“卡塔尔国对犹太复国主义（以色列）入侵部队及其帮凶对手无寸铁的文职的巴勒斯坦兄弟，其中包括妇女、儿童、老年人、病人和受伤者犯下的可怖的大屠杀的消息，感到震惊，它大声谴责以色列的这种新的丑恶罪行。”

在阿拉伯联合酋长国，外交部发表的一项声明要求美国对屠杀黎巴嫩和巴勒斯坦老百姓的事情负责。

沙特阿拉伯在一项宫廷声明中说，利雅得已经加紧同美国的接触。它称这次大屠杀是“一次严重的犯罪，是一场大悲剧”。声明强调了美国根据在黎巴嫩达成的协议承担责任的重要性。

在巴林，政府强烈谴责杀人事件，说它是“人类目前目睹的最下流的屠杀”。

在今天的内阁例会结束时发表的一项声明，也强烈谴责“以色列及其在黎巴嫩的帮凶对巴勒斯坦和黎巴嫩人民犯下的罪行”。

在科威特，内阁要求承担从贝鲁特撤走巴勒斯坦战士的任务的国家，在某种程度上要对这次大屠杀负责。

里根召集高级官员开会研究黎局势

阿林说会议讨论了重新派美军去黎的可能性

【美联社华盛顿九月十九日电】一位白宫发言人今天说，为了对在黎巴嫩的巴勒斯坦人遭到大屠杀一事作出反应，里根总统目前正在考虑的抉择之一，是把美国海军陆战队人员再次派往黎巴嫩，作为将要重新组建的多国部队的一部分。

在白宫情况室，里根今天同十二位高级顾问举行了很少在星期天举行的会议。里根在会议结束后同记者们进行的简短交谈中拒绝亲自讨论这个问题。

里根说，“我们仍在估量这一局势，眼下我们没有什么可谈论的。等我

暴和悲惨影响，迫使他们迁出耶路撒冷郊区。

报告谈到在贝鲁特难民营发生的屠杀说，以色列的坦克包围了巴勒斯坦难民营，扩音器开始喊话叫居民到广场去，尔后，长枪党和哈达德的民兵通过军事包围圈进入难民营，于是以色列的指挥官和长枪党、哈达德的民兵一起向手无寸铁的平民开枪，老弱、妇女、儿童无一例外，均被杀死。

约旦和海湾国家谴责以在贝鲁特的暴行 要求美遵守保证在黎的巴勒斯坦人生命安全的诺言

们把情况理出个头绪时再告诉你们。”

但白宫副新闻秘书阿林说，这次历时七十五分钟的会议讨论了重新向黎巴嫩派遣美国海军陆战队的可能性。

这位发言人说，总统、副总统布什以及政府其他一些主要成员还讨论了另外两个可能采取的步骤。

增加联合国派驻黎巴嫩的观察员的数目，使它超过联合国已经同意的五十人；把在黎巴嫩南部的联合国维持和平部队的一些成员派往贝鲁特。

阿林说，“另一个办法是重新组成多国部队。所有这些可供选择的办法都在考虑之列。”

【卡塔尔通讯社大马士革九月十九日电】叙利亚总统阿萨德今天收到苏联主席勃列日涅夫的一封信，没有宣布信件的内容。

这里宣布，苏联驻大马士革大使弗·尤金在今天会见阿萨德总统时把这封信交给了他。

日报报道《安倍访华为经济合作开辟了新道路》

【日本《东京新闻》九月十九日述评】题：安倍访华取得一定成果，为经济合作开辟了新的道路
访问中国的安倍通产相，十八日参观了西安郊外的彩色显像管工场，结束了全部正式日程。该通产相在同赵紫阳等中国首脑的会谈中，一个接一个地提出了工厂现代化、促进渤海石油的开发等加强

日中经济合作的办法，为推进日中邦交正常化十周年以后的经济合作开辟了新的途径。

但是，这些经济合作需要大量的资金，因此，今后必须在国内解决如何从紧缩的财政中筹措资金等许多困难问题。而且，成为日中之间最大的外交课题的教科书问题，在赵紫阳、安倍通产相的会谈

中虽已正式解决，但在今后，恐怕还需要通过进一步加强经济合作等使日中关系更加密切的办法表明日本的态度。安倍通产相的访华正好在中国在经济建设和外交政策上作出的转变的中国共产党第十二次党代表大会之后，真是赶上了个好时机。

关于中国工厂的现代化问题，安倍通产相表明

以色列内阁召开特别会议引起局势

这种事情不会再发生，因为我们有我们在那里。

“我对在难民营对巴勒斯坦人犯下的这些罪行深感震惊。在贝鲁特发生这种事情已不是第一次。”

沙米尔还说：“但是，以色列军队一知道这些悲剧性的事件就干预了。”

共同社前驻北京记者松尾说
中国商品日益丰富人民生活明显好起来

【共同社东京九月四日电】（前驻北京记者松尾）

中国一般群众的最大愿望是提高生活水平。这一、两年，群众的生活已明显地好起来，这是毫无疑问的。自由市场上，蔬菜、肉和禽蛋等十分丰富；百货商店里，商品的数量和品种也在飞速增加。

走在时代前列的姑娘们，她们的时髦的现代服装，也由上海普及到全国。

预计今年的工业生产年增长率为百分之四，但是据说，一至九月份的实际成绩，和去年同期相比增长了百分之九点七。优先发展同国民生活密切相关的轻工业的路线虽无变化，但是从一至七月的实际成绩来看，和去年同期相比，重工业的增长率为百分之九点七，略微超过达到百分之九点六的轻工业的增长率，这明确地反映了重新评价重工业的方向。

支撑重工业发展的能源，一至七月的生产比去年同期增长百分之七点二，情况还算不错。随着经济的顺利发展，消费者方面的要求水平也开始不断提高。过去，对自行车、缝纫机和电视实行票证制，而现在，由于物品丰富，有些票证也废除了。由于物品已普及，消费者方面腰包里也有了钱，因此已不急于购买东西了。现在已不是一来了商品就抢购的时代了，而是耐心地等待选购优质的物品。消费者挑选的幅度正在扩大。不过，卖不出去的一部分次品库存增加，已成为压迫财政的因素。质量管理的现代化和加强经济责任制，可以说已成为紧急课题。

另外，用不正当手段压下应当上交国家的利润和税金及滥发奖金的企业，还是连续不断。已到了需要对企业经营管理彻底进行改革的时期。运输部门的落后，对今后的经济增长来说，也是一个重大的制约因素。因此，中国当局也在进一步致力于铁路现代化。

路透社报道
《世界几个主要产银国处境困难》
加拿大和美国的许多矿业公司纷纷倒闭

【路透社伦敦八月九日电】题：世界几个主要产银国处境困难

世界上一些主要产银国现在处境困难，价格不足弥补采矿费用。

第二大产银国秘鲁一直试图通过停止出口和缔结产银国协定的办法提高价格。

它上月宣布了一些紧急措施，以防止矿业部门大量倒闭。在第三大产银国加拿大和第四大产银国美国，许多矿业公司纷纷倒闭。

在世界白银过剩、生产能力供过于求的情况下，今年六月一盎司白银的价格降到四年来最低点，为四点九美元，但自那时之后又升到七美元一盎司。

伦敦塞缪尔·蒙太古金银公司估计，一九八一年的白银供应最，远远超过工业需求的三亿五千七百万盎司和铸币用量的一千万盎司。

光学工业和电子工业加在一起占世界白银用量百分之六十五左右，现在这两种工业都在衰退，而高利率，特别是美国的高

利率，破坏了以这种金属作为一种投资的要求。

谁也不知道目前世界上白银的库存量，但是美国内政部矿业局最近估计，一九八〇年年底，单在美国私人手中就有二十四亿五千万盎司白银，大部分是银器、银币和银条。

美国政府在一九八一年三月的战略储备白银为一亿三千九百五十万盎司，参院通过的在两年半的时间内出售全部白银，以积累资金。购买别的更重要的国防物资的决议，使得白银价格急剧下降。

今年六月份，无限期停止了爱达荷凯洛格矿的生产。

这个矿在美国是最大的，一九八一年美国白银总开采量为三千七百五十万盎司，这个矿就生产了四百一十多万盎司。

加拿大基诺山联合矿业公司从七月底就使埃尔萨银矿全部停产，原因是成本高，价格低。

秘鲁为了防止矿业公司倒闭，上月宣布向私营矿业公司拨出一亿五千万美元的紧急信贷，并且

说，它将免征它们半年的收入、出售和出口税。

秘鲁预计，它今年的白银收入将为一九八一年六亿美元的一半，即三亿美元。

秘鲁希望在世界最大的产银国墨西哥和加拿大的协助下，提高白银价格。墨西哥的白银产量为五千万盎司，加拿大为三千八百万盎司。

这三个国家产量总和

法向国际市场借款来支持法国法郎

【法新社巴黎九月十五日电】题：法国为保护法国法郎而向国际市场借款

几周来，法国法郎在外汇市场上受到冲击，为了保护法国法郎，法国政府最近向国际市场借款四十亿美元。

法国经济和财政部长德洛尔，向九月十五日召开的内阁会议介绍了这一计划。

这笔借款为期十年，将由美国、日本、德国、阿拉伯国家的一些外国大银行及一些法国银行支出。据财界消息灵通人士

说，对石油工作者来说，签订这项协定是个“好消息”，因为这些挪威人是可靠的行家，“我们了解他们，他们也了解我们”。

一些西方专家在北京说，在这项协定之后不久还将签订一项涉及海洋石油勘探业务的协定。

这些挪威人并没有向中国最近提出的海洋石油勘探合同投标，但是，在这个项目中起了必要的咨询作用。

他们以他们在这种谈判中的技能和机敏而闻名，因此中国海洋石油总公司正再次邀请他们帮助研究和选择这些投标。

埃及刊物载文谈中国反对霸权主义

说中国主张同超级大国有合作关系的国家，应保证自己享有行动的自由和独立的民族意志，以免受超级大国的控制

【埃及《鲁兹·优素福》周刊八月九日一期文章】题：霸权主义（作者：该刊编委法·加奈姆）

傲慢和迷信自己的实力是超级大国的癌症。这种癌症腐蚀它们的统治机构，使它们失去对现实作出估计和了解各种事件意义的能力，幻想它们能无限地进行统治，把它们

在中国的政 治 词 典 里，把这种癌症称为“霸权主义”。赫鲁晓夫在苏联掌权时期，中国就宣称这种政治癌症已扩散到苏联的统治机构，它对待中国就象一个富有的人对待他的穷朋友一样踌躇满志。中国人对苏联人大声抗议：“我们拒绝这种霸权主义。”超级大国对第三世界国家的控制、干涉和扩张阴谋既来自苏联，也来自美国！

中挪签订关于石油勘探的合资企业协定

【法新社北京九月十三日电】挪威地球物理勘探公司今天在这里宣布，该公司刚刚同中国签订了第一项关于石油勘探的合资企业协定，即建立一个公司向外国石油公司提供地球物理勘探和地震勘测业务。

一位西方专家说：“这个新公司将在这方面实行垄断，因为一些石油公司将首先不得使用这个公司的地震勘测研究资料。”

一项新闻公报说，这项协定是挪威地球物理勘探公司与中国海洋石油总公司在周末签订的。

这位西方专家强调

说，对石油工作者来说，签订这项协定是个“好消息”，因为这些挪威人是可靠的行家，“我们了解他们，他们也了解我们”。

一些西方专家在北京说，在这项协定之后不久还将签订一项涉及海洋石油勘探业务的协定。

这些挪威人并没有向中国最近提出的海洋石油勘探合同投标，但是，在这个项目中起了必要的咨询作用。

他们以他们在这种谈判中的技能和机敏而闻名，因此中国海洋石油总公司正再次邀请他们帮助研究和选择这些投标。

美国霸权主义 今天在中国，当提到苏联霸权主义时，我听到关于美国的霸权主义的谈论。

他们说：美国支持以色列及其扩张；美国支持南非反对纳米比亚人民的立场；美国反对改革不公正的国际经济秩序的任何尝试；美国军队呆在南朝鲜以及它反对南北朝鲜的统一。

苏联霸权主义更危险在谈及美国霸权主义时，中国认为苏联霸权主义仍是最危险的。

为什么？因为他们今天在军事上更强大，因为他们正在十分狡猾和阴险地执行自己的军备计划。苏联人利用和平宣传以及要求世界和平与裁军的群众运动作幌子，掩饰他们贮存更多的核武器和传统武器的真正意图。

中国对霸权主义有一种地理观念。他们认为，苏联人试图在世界上的一些地区称霸，美国人则试图在另一些地区称霸。

在中东，第二次世界大战后以及六十年代，美国总的来说采取进攻姿态，而在七十年代末，美国在中东已居于守势，苏联人处于攻势。

在东南亚的越南和朝

鲜，美国遭到了失败，在世界上名声扫地，因此处于守势。至于苏联人，在军事力量的对比有利于他们之后，他们已变得更富进攻性，并准备冒更大的风险。因此，更可能威胁世界安全与和平的是苏联人。

这种情况促使中国积极揭露苏联的作用，剥去它的外衣。

中国现在对霸权主义的立场概括起来是：同超级大国有合作关系并感到迫切需要这种合作的国家，应该同时努力寻求能保证自己享有行动自由，实行独立的民族意志的途径，以免变成一个唯命是从的附庸。

同美国合作的人，如果对它完全信任，那就错了。因为信任会产生一种带有危险的安适感，而且这种信任可能变成小与大、弱与强的关系中的一个弱点。

同样的，同苏联合作的人应该倍加小心。如果说同美国的关系中没有信任，那么，完全依靠苏联人则是一种幻想，因为作为一个超级大国只按照他们自己的利益行动，而不考虑依靠他们的人的利益。

中国在五十年代曾依靠过苏联人，后来发现他们靠不住。它现在从自己的经验中体会到，它不能完全相信美国。尽管如此，它试图保持同这个超级大国的关系，以维护亚洲、太平洋以及全世界的和平。

印报托说中国有些地区水土流失仍严重

【印报托北京九月九日电】虽然自从一九四九年以来，中国已在四十万平方公里的地区减少或完全控制了水土流失，但水土流失在中国的许多地区仍是一个严重问题。

据估计，在中国仍有一百五十万平方公里的土地受到水土流失的威胁。

中国的森林面积每人平均仅及全世界平均数的七分之一，而中国每人平均占有的耕地面积，相当于印度人均耕地的五分之一，相当于美国人均耕地的八分之一。

黄河在历史上常常造

成严重灾害。由于人们在广大地区滥砍伐树木，它已经变成世界上最浑浊的河流。

在中国西北黄土高原，每年有多达十六亿吨的表土流失到黄河里。

水土流失也对长江支流的一些地区造成危害，使河床升高，危及了河流、湖泊、水库和排灌渠道的安全，影响了航运和电力工业的发展。

近年来，中国颁布了森林法和水土保持章程，鼓励山区农民发展林业和从事其他有利于水土保持的事情，因而情况似乎有所好转。

智利今年已有五百多家企业破产
【智利圣地亚哥九月九日电】题：智利数百家企业破产
由于智利所遭受的经济危机，今年头九个月已有五百三十三家企业破产，这个数目超过了最近几年内也是很高的。在最近的几年中，企业破产的数字根据本首都金融界今天发表的报告，去年破产的和在破产委员会进行登记的企业已达四百三十三家。一九八〇年这个数字为三百五十家。今年八月份企业破产共有一百三十三家，这意味着事实上每天有四家企业破产。去年破产的企业破产指数打破了一九八一年四百三十三家企业破产是最近几年的最高纪录。因此今年头八个月的企业破产指数打破了中国这种记录。这种记录是官方正式宣布的，还有许多企业家或商人不肯再营业而关了门，因为经济形势不允许他们生存下去。

苏医学遗传学
研究所所长谈

苏研究遗传性疾病情况

【苏联《劳动报》八月十四日报道】今年，在基希尼奥夫举行了第四次全苏遗传学家和育种学家代表大会。会上讨论的一个重要问题是有机体的遗传和变异规律以及控制遗传变异的方法。为此，本报记者请苏联医学院院士、医学遗传学研究所所长鲍契科夫回答了这方面的许多问题。

问：医学遗传学正在成为现代理论医学与门诊医学的一个重要分支，这是什么缘故？

答：科学家们现在已经能肯定，许多严重疾病都是由遗传而来的。现在已发现有二千种疾病是遗传性的。

因此，遗传因素是许多极为常见的疾病，如青光眼、各种类型的贫血、精神分裂症的重要致病因素。儿童盲人中，大约有百分之七十是由先天造成的，聋哑病人中，也大约有一半是遗传造成的。在发达国家中，夭折的儿童中有百分之三十是死于遗传性疾病的。

问：现在这方面的研究工作向什么方向发展？

答：要想有效地治好疾病，应该努力理解发病的原因，找出它最初的致病因素。要弄清遗传性疾病的性质，就须要研究基因的调节功能，换句话说，就是要弄清楚基因影响遗传性特征的本领。到目前为止，我们还只明确了一点：直接与基因相连的部位具有这种本领，能保证基因的作用。现阶段的研究工作，最重要的是搞清楚什么基因起什么作用。弄清楚了这一点，将来就可以对患遗传性疾病的病人细胞中注射某种基因。

我们研究所里姆布罗斯卡娅为首的分子遗传学小组进行了许多有趣的研究工作，为揭开遗传性贫血的秘密提供了钥匙。几年前，医生们对于红血细胞性贫血还一筹莫展。她进行的研究，揭开了这种疾病的分子遗传方面的原因，这样就有可能准确地诊断病因，及早地采取预防措施。

遗传学方面进行的基础研究，给医生们的治疗工作带来极大好处，最主要的，它能确保诊断的准确性。现在，医务界已经有可能准确地诊断三百多种新陈代谢方面的疾病和所有染色体引起的疾病。

问：从门诊实践观点来说，重要的不仅是诊断准确，而且还要及时。医学遗传学如何加快诊断速度呢？

答：由于遗传学方面的成就，现在已经有可能在临床症状出现之前诊断出疾病，也就是说，在孩子出生后不久，甚至出生前就诊断出是否有遗传性疾病。许多疾病的早期快速诊断方法已经研究出来。

例如苯酮尿，这是一种顽固的疾病，是由于人体

是可以治好的。但是，发病初期无法用历来沿用的方法发现。

现在，白俄罗斯和立陶宛共和国的科学家普遍地对各地婴儿实行“筛选”，取得了成功。在两、三年内，他们就弄清了这种疾病的发病率，“筛选”出了一百五十名患有苯酮尿的孩子。现在，这些孩子处在医生们的经常关注和治疗过程中。

问：一直到目前为止，大家都普遍认为遗传性疾病是一种不治之症。您的看法如何？

答：现在已经揭开了许多遗传性疾病形成的秘密。这就使我们有可能会对各个处于不同阶段的病人进行治疗。在许多场合下，还可以进行预防。其中比较有前途的疗法是激素和酶的代换疗法，机体消毒疗法和营养疗法。拿苯酮尿病人来说吧，主要是采用营养疗法，让病人吃除掉某几种氨基酸的食物。许多母亲在给自己孩子喂奶的时候，同时给孩子造成无法挽回的危害，因为母亲的奶水中含有极丰富的氨基酸，对患有苯酮尿的孩子来说，是极有害的。但是，母亲们现在还不太知道这一点。如果在婴儿出生不久就诊断出这种疾病的话，就可以禁止母亲给孩子哺乳，代之以专门的食物。这样，就能保证婴儿健康成长。

问：预防遗传性疾病，一直被认为是医疗卫生的一大任务。现阶段在解决这个任务方面进展如何？

答：医学遗传学方面的咨询和婴儿产前诊断对于预防遗传性疾病有极重要的意义。平均在一千个被研究的胎儿中，能诊断出五十多个胎儿有遗传性疾病。这个数字说明医学遗传学方面的咨询和婴儿产前诊断何等重要！我国根据有关专家们的意见正在扩大遗传咨询方面的机构网。

从这些机构中，可以得到有关胎儿健康方面的资料。如果产前诊断确实肯定胎儿有遗传性疾病，则可以说服孕妇进行人工流产。

美一外科医生说

烟纸是医治耳膜穿孔的最好药品

【合众国际社匹兹堡九月三日电】题：烟纸对耳外科有用

一位外科医生说，虽然每包烟上印有警告，告诫人们吸烟危害你的健康，可是包内的一张包装纸能成为医治耳膜穿孔的最好药品。

匹兹堡眼耳科医院的凯帕罗莎博士作了大约四千例手术，都是用烟纸缝补因游泳事故受伤的耳膜和患耳硬化症（一种遗传病）的耳膜。

现在已从眼耳科医院退休的乔丹博士，曾于一九五七年发明了这项手术。

他看到人们刮破脸时经常往伤口上贴一点卫生纸止血，从中得到了启发。

眼耳科医院的斯奈德曼博士说，虽然卫生纸不能跃进到修补受伤的耳膜，可是烟纸却已证明比数百种其它物质有效。斯奈德曼博士是该医院耳鼻喉科住院总医师，从

事耳朵和耳病研究工作。她说，在乔丹试用烟纸前，内科医生们曾用牛肠、明胶和丝制成的缝线作过实验。

她说，该医院现在几乎只用烟纸了，因为“烟纸容易储藏，容易获得，用起来不需要作大量的准备工作”。

凯帕罗莎说：“就是老用的那种高档烟纸。”他指出，修补耳膜穿孔的手术是相当简单的。

他说：“多数穿孔的耳膜能自行愈合。我们加了这种纸绷带后提高了愈合率。”

凯帕罗莎在烟纸补丁片上涂一种胶水样的麻醉

移栽法能使甜菜增产

【苏联《农村生活报》八月七日报道】英国农业发展咨询服务部门的专家们经过二十年的研究之后，决定进行总结，并得出关于用移栽法培育甜菜是适宜的结论。

一种能节约白银的新胶卷

【苏联《农村生活报》八月三日报道】白俄罗斯的科学家们确认，如果把胶卷的白银含量减少到十分之一，那么，胶卷的质量可得到改进。这个极不寻常的结论帮助他们研制出了供技术摄影用的新型感光材料。

含银量少的胶卷造影

不太好，但是研究人员把胶卷放进0.01%的银溶液里处理以后，片子变得清晰了。胶卷的凝胶原的厚度减少了一半，使图像达到了高质量。

目前还只能解决技术摄影问题，新产品可用于X射线诊断、天文学和其他领域。

【合众国际社波士顿八月四日电】一项研究结果表明，因职业关系而延误生育的年逾三十的妇女要比那些较年轻且婚后早育的妇女生活得更好，更有利于身心健康。

新英格兰医学杂志星期四报道说，这项研究结果完全否定了耶鲁大学一些博士们的论点，他们曾建议妇女们要尽早生育以免难以受孕。

上述建议是根据法国的一项研究结果而提出的。这项研究发现，经过人工受精的妇女，年逾三十的，其能育性开始下降；年逾三十五的，则显著衰退。在某些情况下，逾龄的妇女根本不能受孕。

这一建议的论点引起了很大争论，不少心理学家、医学专家和社会学家都纷纷在医学杂志上指责耶鲁大学一些博士曲解了法国的研究结果并将妇女引入歧途。

韦尔斯利学院妇女问题研究中心的心理学家温格顿和丹尼尔斯指出，她们对八十六对夫妇的研究表明，延误生育的妇女，较之二十几岁就有小孩的妇女，要心情舒畅、事业心强。

这些研究人员在写给医学杂志编辑部的一封信中说，无一例外，二十几岁的在婚后一、两年内就生头胎的夫妇，几乎都无一例外的一致感到应该晚些时间做父母，而应首先发展自身的事业和建立美满的家庭。

她们还指出，无论是男方还是女方都尝到了做年轻父母在心理和经济上的紧张滋味。

普林斯顿大学的一位社会学教授、人口问题专家赖得写道，“耶鲁大学的一些学者完全曲解了法国的研究结果，犯了一个实质性的、有危害性的错误。”

哈佛医学院微生物系的布里克曼·贝克威斯说，“逾龄妇女较晚的孕期自然不会成为影响职业的理由。”

很大希望，如果他们的伤口是个简单的伤口的话。如果有其它一些因素，象创伤性伤口或感染的话，恢复听力的希望便减少。

凯帕罗莎在治疗耳硬化症的一种称为镫骨修复术的手术中也使用了贴补烟纸的办法。

耳硬化症是一种中耳镫骨钙质硬化病，它能引起耳聋。

凯帕罗莎把中耳骨切除后，代之以类似小木腿的不锈钢装置。然后用纸绷带暂时把组织包扎起来，因为组织太小，或者太细嫩，不好用外科手术线缝。

补丁片的准备工作相当简单。

用一台普通的打孔机把纸打成小的圆纸片，然后用干气体进行消毒，把它们保存在医院急诊室的一个塑料瓶里，随时可取用很方便。

从烟草花序中提取烟草油

【苏联《农村生活报》八月十日报道】去年苏联克里米亚州的一家国营农场二厂，从附近的烟草种植场里收集了六十多吨烟草花序，从这些原料中获得了四百六十六公斤烟草油。这种油在制造花露水过程中是不可代替的。这种制造芳香物质的方法是苏联一家植物园的专家们研制出来的。

国外已开始订购这种不寻常的产品，向法国的一些香料公司已发送了大约五十公斤的烟草油。

英国医生要求取缔职业拳击

【英国《泰晤士报》九月十一日报道】据最近一期《刺血针》周刊报道，患有高血压的人如果多吃含钾量丰富的水果和蔬菜，食用钾盐的代用品，就不再需要用药物治疗了。

尽管多吸收普通的钠盐会引起高血压这一点已

被人们所接受，但英国一家医院的研究还是首次证实多吃含钾量丰富的食物对治疗高血压有好处。

为期两个月的试验包括二十三位患有轻度 and 一般高血压病的人。从整个情况看，凡多用钾的病人血压平均下降了百分之四。

【苏联《在国外》第三十四期报道】英国医学协会开展了一场取缔职业拳击的运动。绝大多数医生投票赞成自己年会的这一决定。在这次年会上宣布，单是第二次世界大战结束后这一时期，就有三百三十七人由于在拳击场受重伤而死去。有更多的拳击家丧失视力或是大脑受伤。这一情况是普雷斯顿的内科医师兼外科医师巴顿在年会上讲的，他是这场运动的发起者。

巴顿指出，比赛场上医务人员注意的只不过是，只要比赛参加者不是满脸是血，就得使他们站立起来。瑞典和挪威都已取缔职业拳击。但是，英国上院去年十一月却投票反对要求宣布职业拳击为非法的法案。这位普雷斯顿医生说，“拳击已经成了生财之道”。

年会参加者指出，拳击家在停止登场之后二十年，各种疾病就都表现出来。例如，对十五名拳击家状况的调查证明：这种职业家常患有与巴金森氏病征状相似的病症。医师们例举了死在拳击场上拳击家，其中有英国和欧洲最轻级冠军约翰尼·欧文，他被击昏后，没有恢复知觉就死去了。

【在巴黎出版的《青年非洲》周刊九月八日一期文章】题：一场摆脱大国控制的冲突

伊拉克和伊朗进行的战争，对大国来说是一个不光彩的教训。苏联、美国、欧洲、日本都不想接受这场冲突，它们尽自己的可能制止这场冲突。但它们无能为力。大约两年以来，人们用它们的武器，并在不经它们同意的情况下交战。对它们来说，这似乎是令人不安的，特别是令人不安的。

在一九八〇年九月冲突爆发初期，伊朗还把美国外交官扣作人质，有人说萨达姆完全可能推翻霍梅尼，到那时，事情就好办了。华盛顿很快发现，一场战争并不足以使一场如此名副其实的革命消失。相反，战争使这场革命得到了许多新的支持。于是，美国在卡特时期制定的、至今仍然保持的官方立场确定了：美国希望并将使这一地区各国的主权和领土完整得到维护。原则确定之后，华盛顿并不过分悲伤地看待伊朗军队后退。但有一个条件，这不能走得太远。萨达姆取得一次辉煌胜利将使巴格达的复兴社会党政权成为海湾的主人。所有酋长国和沙特阿拉伯将被迫服从这个新帝国，美国的影响将衰退。

以色列和土耳其向伊朗提供武器零部件时，里根没有抗议。没有这些零部件，在伊朗国王统治时期卖给伊朗的美制坦克和飞机就无法使用。美国人高兴地看到以色列军官在他们非常熟悉的德黑兰各军营里活动，同伊朗人交谈。这种援助以及利比亚、叙利亚的援助使得伊朗顶住了第一年的进攻，并且准备反攻。从力量对比颠倒过来，霍梅尼的部队进入伊拉克起，美国更加感到不安。

伊拉克的失败本身没有什么麻烦，但侵入这些邻国将触及华盛顿所说的“美国安全”，也就是使美国军队行动起来。

《一场摆脱大国控制的冲突》

起来的红线。

从此，巴士拉战斗成了西方的战斗。里根要求欧洲和日本“采取行动”，因为它们的利益都与此有关。美国国务院同联合国、伊斯兰组织、不结盟运动、土耳其、巴基斯坦、阿尔及利亚进行联系，以便争取使霍梅尼克制自己的野心，并且下决心实现停火，但是无济于事。

美国还鼓励所有准备援助伊拉克的国家。武器、弹药、顾问运到了巴格达。各酋长国继续为大部分在苏联购买的装备付款，华盛顿对此感到高兴。

与此同时，美国军队继续密切注视战争的发展。宇宙卫星发射上天，预警飞机在海湾上空盘旋，监视着坦克的任何活动。情报是令人放心的：人们过早地认为伊拉克军队不堪一击，但它抵抗得非常出色。伊拉克军队士气坚定；在军官中进行的新的任命是合适的；伊朗的五次攻势被顶住了，在一些地方，伊朗人甚至被迫后撤。结果：双方损失惨重，但伊拉克没有溃退。

五角大楼用政治原因解释伊朗的这种突然衰退：把伊拉克人赶出国土的是伊朗国王的军队，而不是革命卫队。在驱逐敌人的时候，这支军队有充分理由进行战斗。可是今天情况颠倒过来了。装备质量也是战争毫无进展的原因。双方都有苏制武器：大炮和重型坦克互相抵消。只有先进的空军能够起决定性作用，并且区分出两个对手的强弱。

任何一方都没有这支空军。苏联向伊朗和伊拉克出售武器，但它丝毫不理解这场战争的原因，并且希望战争尽早结束。

伊朗所有集会，包括内阁会议开幕时，人们都要呼喊“真主伟大，美国灭亡”的口号。紧接着的口号就是“苏联和所有大国灭亡”。

的传递和进攻，再次取得胜利。最后，中国队又以悬殊的比分赢了第三局，结束了这场比赛。

今天进行的另外两场比赛的结果是：古巴队以三比〇胜苏联队，各局比分均为十五比十。美国队以三比〇胜澳大利亚队。

国际排联副主席预测

日本秘鲁中国和美国将进入半决赛

【利马《纪事报》九月十八日报道】国际排联副主席阿科斯塔·门德斯昨天在利马预测说，“日本、秘鲁、中国和美国将进入半决赛”。

他说，在利马赛区，日本将获第一名，秘鲁第二名；在特鲁希略赛区，中国和美国表明它们正处在上升时期，是小组最好的队。他完全排除了苏联

苏教练去看美国队训练

美国教练要他离开

【利马《快报》九月十八日报道】由于苏联教练卡鲁鲍利“偷看”美国队训练，昨天上午美国教练塞林格不得不命令队员停止训练十五分钟，直至卡鲁鲍利和他的助手们离去。塞林格极其恼火，挥着双臂，叫卡鲁鲍利退

出去。卡鲁鲍利接受塞林格的要求，但他评论说：“塞林格显然怕苏联，这足以使人明白了他现在的精神状态如何”。

塞林格事后说，“我们不允许苏联看，因为我们不愿意把优势让给对方”。

驻突尼斯外交官认为杰马耶勒是以策划暗杀的

说以色列可以利用这个事件来表明占领贝鲁特其余部分是有道理的

【科威特通讯社突尼斯九月十五日专电】这里西方和阿拉伯外交使团认为，策划刺杀黎巴嫩当选总统杰马耶勒的是以色列，目的在于制造“一种政治真空状态”，以使它的军队在黎巴嫩呆得更久。

科威特通讯社记者所接触到的九位阿拉伯国家和西方国家的大使说，根据他们所得到的情报，以色列和杰马耶勒的关系最近紧张起来，因为以色列感到，杰马耶勒想要打“美国牌”来解决黎巴嫩危机。

据这些外交官说，以色列要杰马耶勒采纳它的计划，这个计划的基础是正式承认这个犹太国并与其签订和约。

这些外交官说，该计划将会使以色列能够在完全撤出黎巴嫩之前把利塔尼河大量河水引到它的领土（上加加利）。

这些大使指出，以色列利用杰马耶勒的被刺，作为一个进军贝鲁特西区的口实，这种作法违反美国特使哈比和黎巴嫩政府在巴勒斯坦武装部队按照美国的条件撤出那个地区以后而达成的协议。

一位阿拉伯外交官说：“以色列人惯于采取为达目的不择手段的原则，因而他们杀死自己的盟友杰马耶勒是不足为奇的，因为以后它可以利用这个事件来表明占领贝鲁

特的其余部分是有道理的。”

一位西方大使把杰马耶勒的被害同以色列军队的安排联系起来，因为他们准备在黎巴嫩呆更长的时间，一直呆到整个冬季，尽管美国强调说，以色列军队的撤出不应同黎巴嫩和以色列签订和约问题联系在一起。

伊 亚德说杰马耶勒是黎一反对党暗杀的

【科威特通讯社科威特九月十五日专电】一位地位很高的巴勒斯坦领导人十五日在这里否认巴勒斯坦人与十四日发生在贝鲁特的暗杀黎巴嫩当选总统杰马耶勒的事件有任何牵连。

法塔赫中央委员会成员萨拉赫·哈拉夫（化名阿布·伊亚德）今早在这里接见科威特社长巴尔盖斯以及该社编辑人员时

说：“我相信，这件事是黎巴嫩的一个反对杰马耶勒当选为总统的政党干的。”

他断言，巴勒斯坦解放组织与这次暗杀活动毫无牵连，因为我们撤出贝鲁特已有十三天了。”

利通社说杰马耶勒被阿拉伯民族有生力量处决

【法新社巴黎九月十六日电】利比亚民众国通讯社十六日认为，依靠犹太复国主义者的火炮和飞机的威胁上台的叛徒、犹太复国主义者的头号代理人杰马耶勒被阿拉伯民族的有生力量处决了。在巴黎抄收到的民众国通讯社的评论还说，“所有的叛徒都要遭到可耻的下场的，他们同萨达特一样竟敢希望同犹太复国主义敌人和美帝国主义建立不光彩的关系”。

英意西德正研制头尾倒置的超音速飞机

【合众国际社伦敦九月六日电】在国际航空博览会上展出了英国、意大利和西德飞机工业为同美国相抗衡而秘密研制的“头尾倒置”的超音速飞机——但它是木制的。

报纸消息说，这个时速为两千零八十公里，单座位，具有实战空中优势的敏捷的木制战斗机模型，今天在法恩巴勒航空

博览会上是首次展出。这种飞机还有对地面进行袭击的能力。

这种有两个机尾、机翼粗短的飞机是一种旧式飞机（它的水平稳定器，即机尾，通常是安装在飞机的后部的，现在却安装在机翼的前面），所以把它叫作“头尾倒置”超音速飞机。英国航空航天公司希望到一九八五年这种飞机能飞上天空。

中国女排三比〇轻取匈牙利队 古巴队胜苏联队，美国队胜澳大利亚队

【本刊讯】利马九月十九日消息 中国女排今天以三比〇轻取匈牙利队，比分是十五比二，十五比七，十五比二，共打了四十分四十秒。

第一局，中国队以悬殊的比分获胜，孙晋芳和陈亚琼打得出色。

第二局，匈牙利队大

【秘鲁《共和国报》九月十七日报道】秘鲁排球队在本届世界女子排球赛中的“间谍活动”名列第一。在预赛期间，秘鲁队派出几名“球探”分别到各个赛区，观察那些今后有可能同秘鲁队对阵的球队的比赛情况，以及五个强队的夺魁动向。

这些“女间谍”在今后几天将在利马汇合，向秘鲁队教练汇报侦察到的情况，并提出对策。看来这种“间谍活动”对秘鲁排球队是有价值的。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【路透社华沙九月十七日报道】波兰地下团结工会积极分子在波兰军管当局这是正值苏联一九三九年接管波兰东部四十三周年时，他们所作的许多抗议姿态之一。

【在巴黎出版的《青年非洲》周刊九月八日一期文章】题：一场摆脱大国控制的冲突

伊拉克和伊朗进行的战争，对大国来说是一个不光彩的教训。苏联、美国、欧洲、日本都不想接受这场冲突，它们尽自己的可能制止这场冲突。但它们无能为力。大约两年以来，人们用它们的武器，并在不经它们同意的情况下交战。对它们来说，这似乎是令人不安的，特别是令人不安的。

在一九八〇年九月冲突爆发初期，伊朗还把美国外交官扣作人质，有人说萨达姆完全可能推翻霍梅尼，到那时，事情就好办了。华盛顿很快发现，一场战争并不足以使一场如此名副其实的革命消失。相反，战争使这场革命得到了许多新的支持。于是，美国在卡特时期制定的、至今仍然保持的官方立场确定了：美国希望并将使这一地区各国的主权和领土完整得到维护。原则确定之后，华盛顿并不过分悲伤地看待伊朗军队后退。但有一个条件，这不能走得太远。萨达姆取得一次辉煌胜利将使巴格达的复兴社会党政权成为海湾的主人。所有酋长国和沙特阿拉伯将被迫服从这个新帝国，美国的影响将衰退。

以色列和土耳其向伊朗提供武器零部件时，里根没有抗议。没有这些零部件，在伊朗国王统治时期卖给伊朗的美制坦克和飞机就无法使用。美国人高兴地看到以色列军官在他们非常熟悉的德黑兰各军营里活动，同伊朗人交谈。这种援助以及利比亚、叙利亚的援助使得伊朗顶住了第一年的进攻，并且准备反攻。从力量对比颠倒过来，霍梅尼的部队进入伊拉克起，美国更加感到不安。

伊拉克的失败本身没有什么麻烦，但侵入这些邻国将触及华盛顿所说的“美国安全”，也就是使美国军队行动起来。

《一场摆脱大国控制的冲突》

起来的红线。

从此，巴士拉战斗成了西方的战斗。里根要求欧洲和日本“采取行动”，因为它们的利益都与此有关。美国国务院同联合国、伊斯兰组织、不结盟运动、土耳其、巴基斯坦、阿尔及利亚进行联系，以便争取使霍梅尼克制自己的野心，并且下决心实现停火，但是无济于事。

美国还鼓励所有准备援助伊拉克的国家。武器、弹药、顾问运到了巴格达。各酋长国继续为大部分在苏联购买的装备付款，华盛顿对此感到高兴。

与此同时，美国军队继续密切注视战争的发展。宇宙卫星发射上天，预警飞机在海湾上空盘旋，监视着坦克的任何活动。情报是令人放心的：人们过早地认为伊拉克军队不堪一击，但它抵抗得非常出色。伊拉克军队士气坚定；在军官中进行的新的任命是合适的；伊朗的五次攻势被顶住了，在一些地方，伊朗人甚至被迫后撤。结果：双方损失惨重，但伊拉克没有溃退。

五角大楼用政治原因解释伊朗的这种突然衰退：把伊拉克人赶出国土的是伊朗国王的军队，而不是革命卫队。在驱逐敌人的时候，这支军队有充分理由进行战斗。可是今天情况颠倒过来了。装备质量也是战争毫无进展的原因。双方都有苏制武器：大炮和重型坦克互相抵消。只有先进的空军能够起决定性作用，并且区分出两个对手的强弱。

任何一方都没有这支空军。苏联向伊朗和伊拉克出售武器，但它丝毫不理解这场战争的原因，并且希望战争尽早结束。

伊朗所有集会，包括内阁会议开幕时，人们都要呼喊“真主伟大，美国灭亡”的口号。紧接着的口号就是“苏联和所有大国灭亡”。

的传递和进攻，再次取得胜利。最后，中国队又以悬殊的比分赢了第三局，结束了这场比赛。

今天进行的另外两场比赛的结果是：古巴队以三比〇胜苏联队，各局比分均为十五比十。美国队以三比〇胜澳大利亚队。

国际排联副主席预测

日本秘鲁中国和美国将进入半决赛

【利马《纪事报》九月十八日报道】国际排联副主席阿科斯塔·门德斯昨天在利马预测说，“日本、秘鲁、中国和美国将进入半决赛”。

他说，在利马赛区，日本将获第一名，秘鲁第二名；在特鲁希略赛区，中国和美国表明它们正处在上升时期，是小组最好的队。他完全排除了苏联

苏教练去看美国队训练

美国教练要他离开

【利马《快报》九月十八日报道】由于苏联教练卡鲁鲍利“偷看”美国队训练，昨天上午美国教练塞林格不得不命令队员停止训练十五分钟，直至卡鲁鲍利和他的助手们离去。塞林格极其恼火，挥着双臂，叫卡鲁鲍利退

出去。卡鲁鲍利接受塞林格的要求，但他评论说：“塞林格显然怕苏联，这足以使人明白了他现在的精神状态如何”。

塞林格事后说，“我们不允许苏联看，因为我们不愿意把优势让给对方”。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

驻突尼斯外交官认为杰马耶勒是以策划暗杀的

说以色列可以利用这个事件来表明占领贝鲁特其余部分是有道理的

【科威特通讯社突尼斯九月十五日专电】这里西方和阿拉伯外交使团认为，策划刺杀黎巴嫩当选总统杰马耶勒的是以色列，目的在于制造“一种政治真空状态”，以使它的军队在黎巴嫩呆得更久。

科威特通讯社记者所接触到的九位阿拉伯国家和西方国家的大使说，根据他们所得到的情报，以色列和杰马耶勒的关系最近紧张起来，因为以色列感到，杰马耶勒想要打“美国牌”来解决黎巴嫩危机。

据这些外交官说，以色列要杰马耶勒采纳它的计划，这个计划的基础是正式承认这个犹太国并与其签订和约。

这些外交官说，该计划将会使以色列能够在完全撤出黎巴嫩之前把利塔尼河大量河水引到它的领土（上加加利）。

这些大使指出，以色列利用杰马耶勒的被刺，作为一个进军贝鲁特西区的口实，这种作法违反美国特使哈比和黎巴嫩政府在巴勒斯坦武装部队按照美国的条件撤出那个地区以后而达成的协议。

一位阿拉伯外交官说：“以色列人惯于采取为达目的不择手段的原则，因而他们杀死自己的盟友杰马耶勒是不足为奇的，因为以后它可以利用这个事件来表明占领贝鲁

特的其余部分是有道理的。”

一位西方大使把杰马耶勒的被害同以色列军队的安排联系起来，因为他们准备在黎巴嫩呆更长的时间，一直呆到整个冬季，尽管美国强调说，以色列军队的撤出不应同黎巴嫩和以色列签订和约问题联系在一起。

伊 亚德说杰马耶勒是黎一反对党暗杀的

【科威特通讯社科威特九月十五日专电】一位地位很高的巴勒斯坦领导人十五日在这里否认巴勒斯坦人与十四日发生在贝鲁特的暗杀黎巴嫩当选总统杰马耶勒的事件有任何牵连。

法塔赫中央委员会成员萨拉赫·哈拉夫（化名阿布·伊亚德）今早在这里接见科威特社长巴尔盖斯以及该社编辑人员时

英意西德正研制头尾倒置的超音速飞机

【合众国际社伦敦九月六日专电】在国际航空博览会上展出了英国、意大利和西德飞机工业为同美国的F16和F18战斗轰炸机相抗衡而秘密研制的“头尾倒置”的超音速飞机——但它是木制的。

报纸消息说，这个时速为两千零八十公里，单座位，具有实战空中优势的敏捷的木制战斗机模型，今天在法恩巴勒航空

说：“我相信，这件事是黎巴嫩的一个反对杰马耶勒当选为总统的政党干的。”

萨拉赫·哈拉夫没有点任何政党的名。

利通社说杰马耶勒被阿拉伯民族有生力量处决

【法新社巴黎九月十六日专电】利比亚民众国通讯社十六日认为，依靠犹太复国主义者的火力和飞机的威胁上台的叛徒、犹太复国主义者的头号代理人杰马耶勒被阿拉伯民族的有生力量处决了。在巴黎抄收到的民众国通讯社的评论还说，“所有的叛徒都要遭到可耻的下场的，他们同萨达特一样竟敢希望同犹太复国主义敌人和美帝国主义建立不光彩的关系”。

博览会上是首次展出。这种飞机还有对地面进行袭击的能力。

这种有两个机尾、机翼粗短的飞机是一种旧式飞机（它的水平稳定器，即机尾，通常是安装在飞机的后部的，现在却安装在机翼的前面），所以把它叫作“头尾倒置”超音速飞机。英国航空航天公司希望到一九八五年这种飞机能飞上天空。

中国女排三比〇轻取匈牙利队 古巴队胜苏联队，美国队胜澳大利亚队

【本刊讯】利马九月十九日消息 中国女排今天以三比〇轻取匈牙利队，比分是十五比二，十五比七，十五比二，共打了四十分四十秒。

第一局，中国队以悬殊的比分获胜，孙晋芳和陈亚琼打得出色。

第二局，匈牙利队大

【秘鲁《共和国报》九月十七日报道】秘鲁排球队在本届世界女子排球赛中“间谍活动”名列第一。在预赛期间，秘鲁队派出几名“球探”分别到各个赛区，观察那些今后有可能同秘鲁队对阵的球队的比赛情况，以及五个强队的夺魁动向。

这些“女间谍”在今后几天将在利马汇合，向秘鲁队教练汇报侦察到的情况，并提出对策。看来这种“间谍活动”对秘鲁排球队是有价值的。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。

【路透社巴黎九月十八日报道】法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。法国总统密特朗对贝鲁特大屠杀感到震惊，他说，国际社会的措施予以制止。那些对这种屠杀负有责任的措施予以制止。